

MINUTES OF PROCEEDINGS

FRIDAY, NOVEMBER 7, 1986
(3)

[Text]

The Standing Senate Committee on Fisheries met this day at 9:30 a.m., the Chairman, the Honourable Senator Jack Marshall, presiding.

Members of the Committee present: The Honourable Senators Le Moyne, Marshall and Petten. (3)

In attendance: Mr. Vince Gobuyan, Director of Research of the Committee, Research Branch, Library of Parliament; Mr. Claude Emery, Research Assistant, Research Branch, Library of Parliament; and Miss Laura Fox, Research and Administrative Assistant of the Committee.

Also in attendance: The Official Reporters of the Senate.

Witnesses:

From the Department of Fisheries and Oceans:

Dr. Ward Falkner, Director General, Fisheries Operations;
Mr. Par Chamut, Director General, Pacific Region;
Mr. Al Wood, Director, Regional Planning and Economics Branch;
Mr. Nilo Cachero, Chief, Market Intelligence Group.

The Committee resumed the examination of all aspects of the marketing of fish in Canada, and all implications thereof.

The witnesses made a statement and answered questions.

At 11:55 p.m., the Committee adjourned.

AFTERNOON SITTING

(4)

At 12:20 p.m., the Committee resumed, the Chairman, the Honourable Senator Jack Marshall, presiding.

Members of the Committee present: The Honourable Senators Le Moyne, Marshall and Petten. (3)

In attendance: Mr. Vince Gobuyan, Director of Research of the Committee, Research Branch, Library of Parliament; Mr. Claude Emery, Research Assistant, Research Branch, Library of Parliament; and Miss Laura Fox, Research and Administrative Assistant of the Committee.

Also in attendance: The Official Reporters of the Senate.

Witnesses:

From the Department of External Affairs:

Mr. Dennis B. Browne, Director General, Agriculture, Fish and Food Products Bureau;
Mr. David Shortall, Deputy Director "Marketing", Fisheries and Fish Products Division.

The Committee resumed the examination of all aspects of the marketing of fish in Canada, and all implications thereof.

The witnesses made a statement and answered questions.

PROCÈS-VERBAUX

LE VENDREDI 7 NOVEMBRE 1986
(3)

[Traduction]

Le Comité sénatorial permanent des pêches se réunit aujourd'hui à 9 h 30, sous la présidence de l'honorable sénateur Jack Marshall (président).

Membres du comité présents: Les honorables sénateurs Le Moyne, Marshall et Petten. (3)

Également présents: M. Vince Gobuyan, directeur des services de recherche du comité, Service de recherches, Bibliothèque du Parlement; M. Claude Emery, attaché de recherche, Service de recherches, Bibliothèque du Parlement; et M^{me} Laura Fox, adjointe administrative et préposée à la recherche auprès du comité.

Aussi présents: Les sténographes officiels du Sénat.

Témoins:

Du ministère des Pêches et des Océans:

M. Ward Falkner, directeur général, Opérations des pêches;
M. Pat Chamut, directeur général, Région du Pacifique;
M. Al Wood, directeur, Direction de la planification régionale et de l'économie;
M. Nilo Cachero, chef, Groupe des renseignements sur les marchés.

Le Comité poursuit son étude de la commercialisation du poisson au Canada dans tous ses aspects et répercussions.

Les témoins font une déclaration et répondent aux questions.

A 11 h 55, le comité suspend ses travaux.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

(4)

A 12 h 20, le comité reprend ses travaux, sous la présidence de l'honorable sénateur Jack Marshall (président).

Membres du comité présents: Les honorables sénateurs Le Moyne, Marshall et Petten. (3)

Également présents: M. Vince Gobuyan, directeur des services de recherche du comité, Service de recherches, Bibliothèque du Parlement; M. Claude Emery, attaché de recherche, Service de recherches, Bibliothèque du Parlement; et M^{me} Laura Fox, adjointe administrative et préposée à la recherche auprès du comité.

Aussi présents: Les sténographes officiels du Sénat.

Témoins:

Du ministère des Affaires extérieures:

M. Dennis B. Browne, directeur général, Direction générale de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation;
M. David Shortall, directeur adjoint, «Commercialisation», Direction des pêches et des produits de la pêche.

Le comité poursuit son étude de la commercialisation du poisson au Canada dans tous ses aspects et répercussions.

Les témoins font une déclaration et répondent aux questions.